سُورَةُ طه سورەتی طه

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕی میهرەبان وبەبەزەیی (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

طه طاها (١) مَآ - أَنزَلۡنَا دامان (-نە) بەزاندوە عَلَيۡكَ لەسەرت ٱلۡقُرۡءَانَ قورئان لِتَشۡقَىٰٓ تاکو ڕەنج بکێشی (٢)
إِلَّا تەنها تَذۡكِرَةٗ بیرخەرەوە و ئامۆژگاریە بۆ لِّمَن ئەوەی يَخۡشَىٰ بترسێ (٣) تَنزِيلٗا دابەزێنراوێکە مِّمَّنۡ لەوەی
خَلَقَ بەدیهێناوە و دروستیکردوە ٱلۡأَرۡضَ زەوی وَٱلسَّمَٰوَٰتِ و ئاسمانەکانی ٱلۡعُلَى بەرز و بڵند (٤)
ٱلرَّحۡمَٰنُ ئەو زاتەی زۆر میهرەبان وبەبەزەییە (ناوێکی پیرۆزی خودایە) عَلَى لە سەر ٱلۡعَرۡشِ عەرش و تەختی فەرمانڕەوایی
ٱسۡتَوَىٰ استوای کرد (٥) لَهُۥ هی ئەوە مَا فِي ئەوەی لەناو ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکانە وَمَا و ئەوەی فِي لەناو
ٱلۡأَرۡضِ زەوی ە وَمَا و ئەوەی بَيۡنَهُمَا لەنێوانیان ە وَمَا و ئەوەی تَحۡتَ لەژێر ٱلثَّرَىٰ خۆڵ دایە (٦) وَإِن و ئەگەر
تَجۡهَرۡ بەدەربخەی بِٱلۡقَوۡلِ گوفتار فَإِنَّهُۥ ئەوە ئەو يَعۡلَمُ دەزانێ ٱلسِّرَّ ئەوەی نهێنییە وَأَخۡفَى و شاردراوەتریش (٧)
ٱللَّهُ هەر الله یە لَآ نیە إِلَٰهَ خوداوپەرستراوێ إِلَّا جگەلە هُوَۖ ئەو لَهُ هی ئەوە ٱلۡأَسۡمَآءُ ئەو ناوانەی
ٱلۡحُسۡنَىٰ کە چاکترین و جوانترینە (٨) وَهَلۡ و ئایا أَتَىٰكَ بۆتهات حَدِيثُ باس و خواس ی مُوسَىٰٓ (پێغەمبەر) موسا (٩)
إِذۡ کە رَءَا بینی نَارٗا ئاگرێک فَقَالَ جا گووتی لِأَهۡلِهِ بەماڵەوەی ٱمۡكُثُوٓاْ گیر بن و بمێننەوە إِنِّيٓ بەدڵنیایی من
ءَانَسۡتُ بینیم و هۆگربووم بە نَارٗا ئاگرێک لَّعَلِّيٓ بەلکو ءَاتِيكُم بێنم بۆتان مِّنۡهَا لێی بِقَبَسٍ پشکۆیەک أَوۡ یان
أَجِدُ بدۆزمەوە عَلَى لە سەر ٱلنَّارِ ئاگرەکە هُدٗى هیدایەتدەر و ڕێنموونیکارێک (١٠) فَلَمَّآ جاکاتێ أَتَىٰهَا بۆی هات
نُودِيَ بانگکرا يَٰمُوسَىٰٓ ئەی موسا (١١) إِنِّيٓ بەدڵنیایی من أَنَا۠ خۆمم رَبُّكَ پەروەردیگارت فَٱخۡلَعۡ جا لەپێ بکەوە

نَعۡلَيۡكَ دوو نەعلەكەت إِنَّكَ بەدڵنیایی تۆ بِٱلۡوَادِ لە دۆڵە ٱلۡمُقَدَّسِ پیرۆزەكەی طُوٗى طووا (١٢) وَأَنَا و من

ٱخۡتَرۡتُكَ تۆم هەڵبژارد فَٱسۡتَمِعۡ جا گێبگرە لِمَا بۆ ئەوەی يُوحَىٰٓ سروش دەكرێ (١٣) إِنَّنِيٓ بەڕاستی من أَنَا خۆم

ٱللَّهُ خودای پەروەردیگار (الله) م لَآ نیە إِلَٰهَ پەرستراو خودایەک إِلَّآ جگەلە أَنَا۠ من فَٱعۡبُدۡنِي جا بپەرستە من

وَأَقِمِ و ڕێک بکە ٱلصَّلَوٰةَ نوێژ لِذِكۡرِيٓ لۆ یادی من (١٤) إِنَّ بەدڵنیایی ٱلسَّاعَةَ ڕۆژی قیامەت ءَاتِيَةٌ وا هاتییە

أَكَادُ خەریکە أُخۡفِيهَا ئەیشارمەوە لِتُجۡزَىٰ تا پاداشت و سزا بدرێتەوە كُلُّ هەموو نَفۡسِۭ کەس و نەفسێک بِمَا بەوەی

تَسۡعَىٰ کۆشش دەکات (١٥) فَلَا يَصُدَّنَّكَ با ڕێگریت لێنەکات عَنۡهَا لێی مَن ئەوەی لَّا - يُؤۡمِنُ بڕوا (-نا) هێنێ بِهَا پێی

وَٱتَّبَعَ و کەوتۆتە دووای هَوَىٰهُ حەز و هەوای خۆی فَتَرۡدَىٰ ئیتر لەناوبچی (١٦) وَمَا و چی یە تِلۡكَ ئەوەی

بِيَمِينِكَ بە دەستی ڕاستەتە يَٰمُوسَىٰ ئەی موسا (١٧) قَالَ گوتی هِيَ ئەو عَصَايَ گۆچانەکەمە

أَتَوَكَّؤُاْ قورسایی خۆم ئەدەمە عَلَيۡهَا سەری وَأَهُشُّ و دادەوەرێنم بِهَا پێی عَلَىٰ بۆ سەر غَنَمِي مەڕەکانم وَلِيَ و بۆم هەیە

فِيهَا تیایدا مَـَٔارِبُ گەلێک مەبەستی أُخۡرَىٰ تر (١٨) قَالَ گوتی أَلۡقِهَا فڕێی بدە يَٰمُوسَىٰ ئەی موسا (١٩)

فَأَلۡقَىٰهَا یەکسەر فڕێیدا فَإِذَا جا ئەوکاتە هِيَ ئەو (بووە) حَيَّةٞ مارێک تَسۡعَىٰ گورج دەهات و دەچوو (٢٠) قَالَ گوتی

خُذۡهَا هەڵی بگرەوە وَلَا تَخَفۡ و مەترسە سَنُعِيدُهَا وا دەیگێڕمەوە سِيرَتَهَا باری ٱلۡأُولَىٰ یەکەمجاری (٢١) وَٱضۡمُمۡ و -

يَدَكَ دەستت (-بهێنەوە) إِلَىٰ بۆلای جَنَاحِكَ (بن) باڵت تَخۡرُجۡ دەردەچێ بَيۡضَآءَ سپی مِنۡ - غَيۡرِ بێ (-لە)

سُوٓءٍ (هیچ) زیانێک ءَايَةً (وەک) نیشانەی گەورە و موعجیزەیەکی أُخۡرَىٰ تر (٢٢) لِنُرِيَكَ تا نیشانت بدەین مِنۡ لە

ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەڵگە و نیشانە و موعجیزات) ٱلۡكُبۡرَى هەرە گەورەکان (٢٣) ٱذۡهَبۡ بڕۆ إِلَىٰ بۆلای

فِرۡعَوۡنَ فیرعەون إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو طَغَىٰ تێیپەڕاندوە (٢٤) قَالَ گوتی رَبِّ پەروەردیگارم ٱشۡرَحۡ گوشاد و فرەوان بکە

لِي بۆم صَدۡرِي سینگم (٢٥) وَيَسِّرۡ و ئاسان بکە لِيٓ بۆم أَمۡرِي (کار و بارم) (٢٦) وَٱحۡلُلۡ و بکەرەوە

عُقۡدَةً گرێیەک مِّن لە لِّسَانِي زمانم (٢٧) يَفۡقَهُوا۟ تێ بگەنْ لێم قَوۡلِي گوفتارم (٢٨) وَٱجۡعَل وەدابنێ لِّي بۆ من

وَزِيرٗا یارمەتی دەرێک مِّنۡ لە أَهۡلِي کەس و کاری خۆم (٢٩) هَٰرُونَ هارون ی أَخِي برام (٣٠)

ٱشۡدُدۡ بەهێز بکەم و قایم بکەم بِهِۦٓ پێی أَزۡرِي پشتم (٣١) وَأَشۡرِكۡهُ و بەشداری بکە فِيٓ لە أَمۡرِي (کار و بارم)

(٣٢) كَيۡ تاکو نُسَبِّحَكَ تەسبیحاتت بکەین كَثِيرٗا زۆر (٣٣) وَنَذۡكُرَكَ و یادت بکەینەوە كَثِيرًا زۆر (٣٤)

إِنَّكَ بەدڵنیایی تۆ كُنتَ هەر - بِنَا پێمان بَصِيرٗا تەواو بینەر (-بووی) بە هەموو شتێ (٣٥) قَالَ گوتی قَدۡ بەدڵنیایی

أُوتِيتَ پێتدرا سُؤۡلَكَ خواستۆکەکەت يَٰمُوسَىٰ ئەی موسا (٣٦) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی مَنَنَّا میننەتمان کرد

عَلَيۡكَ لەسەرت مَرَّةً جارێکی أُخۡرَىٰٓ تر (٣٧) إِذۡ کە أَوۡحَيۡنَآ سروش و نیگامانکرد إِلَىٰٓ بۆ أُمِّكَ دایکت

مَا يُوحَىٰٓ ئەوەی سروش دەکرێ (٣٨) أَنِ ئەوەی ٱقۡذِفِيهِ فڕێی بدە فِي ناو ٱلتَّابُوتِ صندوقێک

فَٱقۡذِفِيهِ ئینجا فڕێی بدە فِي ناو ٱلۡيَمِّ دەریا فَلۡيُلۡقِهِ ئەوسا با - ٱلۡيَمُّ دەریاکە (-فڕێی بدات) بِٱلسَّاحِلِ بۆ کەنار دەریا

يَأۡخُذۡهُ دیبات عَدُوّٞ دوژمنێک لِّي بۆ من وَعَدُوّٞ و دوژمنێک لَّهُۥ بۆ ئەو وَأَلۡقَيۡتُ و هەڵمدا عَلَيۡكَ سەرت

مَحَبَّةٗ خۆشەویستیەک مِّنِّي لە منەوە وَلِتُصۡنَعَ و تادروست بکرێ عَلَىٰ لەژێر عَيۡنِيٓ چاودێریم (٣٩) إِذۡ کاتێ کە تَمۡشِيٓ -

أُخۡتُكَ خوشکت (-دەڕۆیشت) فَتَقُولُ جا دەیگوت هَلۡ ئایا أَدُلُّكُمۡ نیشانتان بدەم (ڕێنمونیتان بکەم) عَلَىٰ بۆ سەر

مَن ئەو کەسە ی يَكۡفُلُهُۥ لەئەستۆی خۆی بگرێ (بۆ بەخێوکردنی) فَرَجَعۡنَٰكَ ئەوەبوو تۆمان گێڕایەوە إِلَىٰٓ بۆ لای

أُمِّكَ دایکت كَيۡ هەتا تَقَرَّ ئۆقرەبگرێ عَيۡنُهَا چاوەکانی وَلَا تَحۡزَنَ و خەم نەخوا وَقَتَلۡتَ و کوشتت نَفۡسٗا کەسێک

فَنَجَّيۡنَٰكَ جا ڕزگارمانکردی مِنَ لە ٱلۡغَمِّ خەم وَفَتَنَّٰكَ و تاقیمانکردیەوە فُتُونٗا تاقیکرنەوانێک فَلَبِثۡتَ جا مایەوە

سِنِينَ ساڵانێک فِيٓ لەناو أَهۡلِ خەڵکی مَدۡيَنَ شارۆچکەی مەدیەن ثُمَّ پاشان جِئۡتَ هاتی عَلَىٰ لە سەر

قَدَرٖ ئەندازە و کاتێکی دیارکراو (لەخوداوە) يَٰمُوسَىٰ ئەی موسا (٤٠) وَٱصۡطَنَعۡتُكَ و تۆم تەواو دروستکرد لِنَفۡسِي بۆخۆم

(٤١) ٱذۡهَبۡ بڕۆ أَنتَ خۆت وَأَخُوكَ و براکەت بِـَٔايَٰتِي به ئایەتەکانم (نیشانەگەورە و موعجیزاتەکان)

وَلَا تَنِيَا و سستی مەکەن فِي لە ذِكۡرِي یادکردنی من (٤٢) ٱذۡهَبَآ برۆن إِلَىٰ بۆلای فِرۡعَوۡنَ فیرعەون إِنَّهُۥ بەڕاستی ئەو

طَغَىٰ تێیپەڕاندووە و لەخۆدەرچووە (٤٣) فَقُولَا لَهُۥ جا پێی بڵێن قَوۡلٗا قسە و وتارێکی لَّيِّنٗا نەرم لَّعَلَّهُۥ بەلکو ئەو

يَتَذَكَّرُ پەندوەرگرێ أَوۡ یان يَخۡشَىٰ بترسێ (٤٤) قَالَا رَبَّنَآ گوتیان پەروەردیگارە إِنَّنَا بەڕاستی ئێمە نَخَافُ دەترسین

أَن کە يَفۡرُطَ پەلەبکات عَلَيۡنَآ لێمان أَوۡ یان أَن کە يَطۡغَىٰ لەسنور و حەد دەربچێ (٤٥) قَالَ گوتی

لَا تَخَافَآ مەترسن إِنَّنِي بەدڵنیایی من مَعَكُمَآ لەگەڵتانم أَسۡمَعُ دەبیسم وَأَرَىٰ و دەبینم (٤٦) فَأۡتِيَاهُ جابۆی برۆن

فَقُولَآ ئەوسا پێی بڵێن إِنَّا بەراستی ئێمە رَسُولَا رَبِّكَ دوونێردراوی پەروەردیگارتین فَأَرۡسِلۡ جا بنێرە مَعَنَا لەگەڵمان

بَنِيٓ رۆڵە و هۆزی إِسۡرَٰٓءِيلَ پێغەمبەر یەعقووب (واتە جولەکەکان) وَلَا تُعَذِّبۡهُمۡ و ئەزیەت و ئازاریان مەدە قَدۡ ئەوەتە

جِئۡنَٰكَ هێنامان بۆت بِـَٔايَةٖ ئایەت وموعجیزەیەک مِّن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت وَٱلسَّلَٰمُ و ئاشتی و سەلامەتی عَلَىٰ بۆ

مَنِ ئەوەی ٱتَّبَعَ کەوتە دووای ٱلۡهُدَىٰٓ ڕێنمونی خودای (٤٧) إِنَّا ئێمە بەڕاستی قَدۡ تازە أُوحِيَ سرووشکراوە

إِلَيۡنَآ بۆمان أَنَّ کەوا ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجە عَلَىٰ دێتەسەر مَن ئەوەی كَذَّبَ بەدرۆ دابنێ بروا نەهێنێ

وَتَوَلَّىٰ و پشت تێبکات (٤٨) قَالَ گوتی فَمَن جا کێیە رَّبُّكُمَا پەروەردگاری ئێوە يَٰمُوسَىٰ ئەی موسا (٤٩)

قَالَ گوتی رَبُّنَا پەروەردیگارمان ٱلَّذِيٓ ئەوەیە ئەوەی أَعۡطَىٰ بەخشیویەتی بە كُلَّ هەموو شَيۡءٍ شتێ

خَلۡقَهُۥ دروستکرانەکەی ثُمَّ پاشانیش هَدَىٰ هیدایەتی داوە (٥٠) قَالَ گوتی فَمَا ئەدی چیە بَالُ باس و خواسی

ٱلۡقُرُونِ خەڵکی سەردەمانێک ی ٱلۡأُولَىٰ پێشوو (٥١) قَالَ گوتی عِلۡمُهَا زانستیەکەی عِندَ لای رَبِّي پەروەردیگارمە

فِي لەناو كِتَٰبٖ کیتاب و نوسراوێکە لَّا - يَضِلُّ وێڵ نابێت رَبِّي پەروەردیگارم وَلَا يَنسَى و ((هیچ)یش) لەبیرناکات

(٥٢) ٱلَّذِي ئەوەی جَعَلَ - لَكُمُ بۆتان ٱلۡأَرۡضَ زەوی (-کردۆتە) مَهۡدٗا لانە و ئامادەکراوێ

وَسَلَكَ و دایناوه و ئاسانی کردوه لَكُمْ بۆتان فِيهَا تیایدا سُبُلًا ڕێچکەگەلێک و أَنزَلَ و دایبەزاندوە مِنَ له

ٱلسَّمَآءِ ئاسمان ەوە مَآءً ئاوێک فَأَخْرَجْنَا جا دەرمانکرد بِهِۦٓ پێی أَزْوَٰجًا جووت و جۆرەها مِّن له نَّبَاتٍ ڕوەکی

شَتَّىٰ جیاجیا (٥٣) كُلُوا بخۆن وَٱرْعَوْا و بلەوەڕێنن أَنْعَٰمَكُمْ ئاژەڵەکانتان إِنَّ بەڕاستی فِي هەیە له ذَٰلِكَ ئەوانه

لَأَيَٰتٍ بەڵگە و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن لِّأُوْلِي بۆخاوەن ٱلنُّهَىٰ عقل و هۆشمەندی (٥٤) مِنْهَا لەوی

خَلَقْنَٰكُمْ ئێوەمان خەلق کردبوو وَفِيهَا و - نُعِيدُكُمْ دەتاگێڕینەوە (-بۆی) وَمِنْهَا و لەوی نُخْرِجُكُمْ دەرتان دەهێنین

تَارَةً جارێکی أُخْرَىٰ تر (٥٥) وَلَقَدْ و بەدڵنیایی أَرَيْنَٰهُ ئێمە نیشانماندا

ءَايَٰتِنَا ئایەتەکانمان (بەلگە و نیشانە و موعجیزات) كُلَّهَا گشتیان فَكَذَّبَ جا بەدرۆیداناو بڕوای پێنەهێنا وَأَبَىٰ و ناڕازیبوو

(٥٦) قَالَ گوتی أَجِئْتَنَا ئایا هاتی بۆمان لِتُخْرِجَنَا تا ئێمە دەربکەیت مِنْ له أَرْضِنَا عارد (و وڵاتی) خۆمان

بِسِحْرِكَ بەجادووکوێ خۆت يَٰمُوسَىٰ ئەی موسا (٥٧) فَلَنَأْتِيَنَّكَ بەدڵنیایی دێنین بۆت بِسِحْرٍ سیحر و جادوێکی

مِّثْلِهِۦ وەک وی فَٱجْعَلْ جا دابنێ بَيْنَنَا نێوان ئێمە وَبَيْنَكَ و نێوان خۆت مَوْعِدًا مەوعد و جێگایەک لَّا -

نُخْلِفُهُۥ لێی (-نا) ترازێین و پابەند دەبین پێی نَحْنُ ئێمە وَلَآ أَنتَ و ئەتۆش مَكَانًا (لە) جێگایەک ی سُوًى ڕاست و وەک یەک

(٥٨) قَالَ گوتی مَوْعِدُكُمْ مەوعدتان يَوْمُ ڕۆژێ ٱلزِّينَةِ ڕازاندنەوەیە وَأَن و (دەبێ) کە

يُحْشَرَ حەشر بکرێن و کۆبکرێنەوە ٱلنَّاسُ خەلک ضُحًى له کاتی چێشتان وبەرەبەیانەوە (٥٩) فَتَوَلَّىٰ ئەوەبوو پشتی هەلکرد

فِرْعَوْنُ فیرعەون فَجَمَعَ ئەوساکە کۆیکردەوە كَيْدَهُۥ دەستو پێوەندو فێڵبازەکانی ثُمَّ ئینجا أَتَىٰ هات (٦٠) قَالَ -.

لَهُم پێیانی (-گوت) مُّوسَىٰ موسا وَيْلَكُمْ هاواربەحاڵتان لَا تَفْتَرُوا هەڵمەبەستن عَلَى له سەر ٱللَّهِ خودا كَذِبًا درۆیەک

فَيُسْحِتَكُم هەمووتان بفەوتێنێ بِعَذَابٍ بە عەزاب و ئەشکەنجەیەک وَقَدْ و بەدڵنیایی خَابَ بە ئەنجام ناکات و شکست دێنێ

مَنِ ئەوەی ٱفْتَرَىٰ درۆهەڵبەستێ (٦١) فَتَنَٰزَعُوٓا ڕاکێشڕاکێشیان کرد أَمْرَهُم بابەتەکەیان بَيْنَهُمْ له نێوان خۆیان

وَأَسَرُّوا و شاردیانەوە ٱلنَّجۡوَىٰ چپەچپەکردنیان (٦٢) قَالُوٓاْ گوتیان إِنۡ بەدڵنیایی هَٰذَٰنِ ئەم دوانە

لَسَٰحِرَٰنِ بێ شک دوو سحرباز و جادوگەرن یُرِیدَانِ دەیانەوێ أَن کە یُخۡرِجَاکُم دەرتان بکەن مِّنۡ لە أَرۡضِکُم خاکی خۆتان

بِسِحۡرِهِمَا بە جادوگەری خۆیان وَیَذۡهَبَا و لەناو ببەن بِطَرِیقَتِکُمُ رێبازی ئێوەی ٱلۡمُثۡلَىٰ نمونەیی (٦٣)

فَأَجۡمِعُواْ جا کۆبکەنەوە کَیۡدَکُمۡ هەوڵ و پیلانتان ثُمَّ پاشان ٱئۡتُواْ وەرن صَفّٗا یەک ڕێز وَقَدۡ و بەدڵنیایی

أَفۡلَحَ سەرفراز و سەرکەوتوو بوون ٱلۡیَوۡمَ ئیمڕۆ مَنِ ئەوەی ٱسۡتَعۡلَىٰ هەوڵیدا و سەرکەوت (٦٤) قَالُواْ گوتیان

یَٰمُوسَىٰٓ ئەی موسا إِمَّآ یان ئەوەی أَن کە تُلۡقِیَ تۆ هەڵبدەی وَإِمَّآ و یان ئەوەی أَن کە نَّکُونَ ئێمە ببینە

أَوَّلَ یەکەمی مَنۡ ئەو کەسەی أَلۡقَىٰ فڕێ بدات (٦٥) قَالَ گوتی بَلۡ بەلکو أَلۡقُواْ ئێوە هەڵبدەن فَإِذَا جائەوکاتی

حِبَالُهُمۡ گوریس وَعِصِیُّهُمۡ و دارەکانیان یُخَیَّلُ بە خەیاڵی - إِلَیۡهِ ئەوی (-دادەهات) مِن لە (کاریگەری)

سِحۡرِهِمۡ جادوو و سیحرەکەیان أَنَّهَا کە بەڕاستی تَسۡعَىٰ خێرا داهاتوو و دەچوو (٦٦) فَأَوۡجَسَ جا کزە دەنگێکی بیست

فِی لەناو نَفۡسِهِۦ نەفسی خۆی خِیفَةٗ لە ترسەوە مُّوسَىٰ (موسا) (٦٧) قُلۡنَا وتمان لَا تَخَفۡ مەترسە

إِنَّكَ بەدڵنیایی هەر أَنتَ تۆ ٱلۡأَعۡلَىٰ هەرەبەرز و سەرکەوتووی (٦٨) وَأَلۡقِ و فڕێ بدە مَا فِی ئەوەی لە

یَمِینِكَ دەستی ڕاستت دایە تَلۡقَفۡ - مَا صَنَعُوٓاْ ئەوەی ئەوان دروستیانکردبوو (-شارەزایانە هەڵدەگرێتەوە) إِنَّمَا لەڕاستیدا ئەوەی-

صَنَعُواْ ئەوان کردوویانە کَیۡدُ پیلانی سَٰحِرٖ جادوگەرە وَلَا یُفۡلِحُ و دەربازی نابێت و سەرکەوتوو نابێت ٱلسَّاحِرُ جادووگەر

حَیۡثُ لەکوێ و چۆن أَتَىٰ هات (٦٩) فَأُلۡقِیَ جا - ٱلسَّحَرَةُ جادوگەرەکان سُجَّدٗا بەدەم کڕنۆشەوە (-کەوتنە سەرزەوی)

قَالُوٓاْ گوتیان ءَامَنَّا بڕوامان هێنا بِرَبِّ بە پەروەردگاری هَٰرُونَ هارون وَمُوسَىٰ و موسا (٧٠) قَالَ گوتی

ءَامَنتُمۡ ئێوە بڕواتان هێناوە لَهُۥ لە قَبۡلَ پێش ئەوەی أَنۡ کە ءَاذَنَ ڕێگاو ئیزن بدەم لَکُمۡ بۆ ئێوە إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو

لَکَبِیرُکُمُ گەورەی ئێوەیە ٱلَّذِی ئەوەی عَلَّمَکُمُ فێری ئێوەی کردوە ٱلسِّحۡرَ سیحر و جادوو فَلَأُقَطِّعَنَّ جا بێگومان-

أَيۡدِيَكُمۡ دەستەکانتان (-دەبڕم) وَأَرۡجُلَكُم و قاچەکانیشتان مِّنۡ بە خِلَٰفٖ جیا وَلَأُصَلِّبَنَّكُمۡ و هەر لەخاچتان دەدەم فِي لە

جُذُوعِ لقەکانی ٱلنَّخۡلِ دارخورما وَلَتَعۡلَمُنَّ و ئەوجا بەڕاستی دەزانن أَيُّنَآ کێیە لە ئێمە أَشَدُّ توندتر و بەهێزتر ە

عَذَابٗا عەزاب و ئەشکەنجەی وَأَبۡقَىٰ و زێتر دەمێنتەوە (٧١) قَالُواْ گوتیان لَن نُّؤۡثِرَكَ هەرگیز تۆ پێش ناخەین عَلَىٰ بەسەر

مَا جَآءَنَا ئەوەی بۆمان هات مِنَ لە ٱلۡبَيِّنَٰتِ بەڵگە دیار و ئاشکراکان وَٱلَّذِي و ئەوەی فَطَرَنَاۖ ئێمەی خولقاندوە

فَٱقۡضِ جا بێباک بە و بڕیار بدە و بیبڕێتەوە مَآ ئەوەی أَنتَ تۆ قَاضٍۖ بڕیاردەری إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها تَقۡضِي حوکم و بڕیاری-

هَٰذِهِ ئەم ٱلۡحَيَوٰةَ ژیانەی ٱلدُّنۡيَآ دونیا (-دەدەی) (٧٢) إِنَّآ بێگومان ئێمە ءَامَنَّا بڕوامان هێنا بِرَبِّنَا بە پەروەردیگارمان

لِيَغۡفِرَ تا ببورێ و خۆش بێت لَنَا لە ئێمە خَطَٰيَٰنَا تاوان و گوناهەکانمان وَمَآ و ئەوەی أَكۡرَهۡتَنَا ناچارتکردین عَلَيۡهِ لەسەری

مِنَ لە ٱلسِّحۡرِۗ سیحر و جادوو وَٱللَّهُ و هەر خودا خَيۡرٞ چاکتر ە وَأَبۡقَىٰٓ و ماوەترە و بەردەوامترە (٧٣) إِنَّهُۥ بەدڵنیایی

مَن ئەو کەسەی يَأۡتِ دێت (بۆ لای) رَبَّهُۥ پەروەردگاری خۆی مُجۡرِمٗا بە تاوان و ستەمکاری فَإِنَّ ئەوە بەدڵنیایی

لَهُۥ بۆی هەیە جَهَنَّمَ دۆزەخ لَا يَمُوتُ نامرێ فِيهَا تیایدا وَلَا يَحۡيَىٰ و ناژێیت (٧٤) وَمَن و هەرکەسێ يَأۡتِهِۦ بۆی دێت

مُؤۡمِنٗا بەبڕواداری قَدۡ بەتەحقیق عَمِلَ کردویەتی ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان فَأُوْلَٰٓئِكَ ئەوە ئەوان لَهُمُ لۆیان هەیە

ٱلدَّرَجَٰتُ ئەو پلە و پایانەی ٱلۡعُلَىٰ بەرز و بڵندن (٧٥) جَنَّٰتُ باخ و بەهەشتی عَدۡنٖ نەبڕاوەی هەتاهەتایێ

تَجۡرِي دروات مِن لە تَحۡتِهَا ژێریاندا ٱلۡأَنۡهَٰرُ ڕوبارەکان خَٰلِدِينَ هەتاهەتایێ ماوەن فِيهَاۚ تیایدا وَذَٰلِكَ و ئەوە

جَزَآءُ پاداشتی مَن ئەوەی تَزَكَّىٰ خۆی خاوێن و پاکردوە و گەشایتەوە (٧٦) وَلَقَدۡ و بێگومان أَوۡحَيۡنَآ سروش و نیگامانکرد

إِلَىٰ بۆ مُوسَىٰٓ (پێغەمبەر) موسا أَنۡ کە أَسۡرِ شەوڕەو بکە بِعِبَادِي بە بەندەکانم فَٱضۡرِبۡ و لێبدە لَهُمۡ بۆیان

طَرِيقٗا ڕێگایەک فِي لەناو ٱلۡبَحۡرِ دەریاکان يَبَسٗا وشک بوو لَّا - تَخَٰفُ ناترسێی لە دَرَكٗا پێڕاگەیشتن

وَلَا تَخۡشَىٰ و (هیچ) ترسیشت نابێ (٧٧) فَأَتۡبَعَهُمۡ جا دوایان کەوت فِرۡعَوۡنُ فیرعەون بِجُنُودِهِۦ بە سەربازەکانیەوە

فَغَشِيَهُم ئەوەبوو دایپۆشین مِّنَ لە ٱلۡيَمِّ دەریا مَا غَشِيَهُمۡ ئەوەی دایپۆشین (٧٨) وَأَضَلَّ و وێڵ گومڕای کرد

فِرۡعَوۡنُ فیرعەون قَوۡمَهُۥ نەتەوەکەی وَمَا و- هَدَىٰ ڕێنمونی (-نە) کردن (٧٩) يَٰبَنِيٓ ئەی نەوە و بنەماڵەی

إِسۡرَٰٓءِيلَ یەعقوب پێغەمبەر (جولەکەکان) قَدۡ بەدڵنیایی أَنجَيۡنَٰكُم ئێوەمان ڕزگارکرد مِّنۡ لە عَدُوِّكُمۡ دوژمنەکەتان

وَوَٰعَدۡنَٰكُمۡ و بەڵێن و مەوعدمان دا پێتان لە جَانِبَ لای ٱلطُّورِ کێوی طور ٱلۡأَيۡمَنَ لای ڕاست وَنَزَّلۡنَا و دامانبەزاند

عَلَيۡكُمُ بەسەرتان ٱلۡمَنَّ گەزۆ وَٱلسَّلۡوَىٰ و شێلاقە (جۆرە تەیرێکە گۆشتی زۆر خۆش) (٨٠) كُلُوا بخۆن مِن لە

طَيِّبَٰتِ چاک و پاکی مَا رَزَقۡنَٰكُمۡ ئەو خۆراکانەی پێماندراون وَلَا تَطۡغَوۡا و نەکەن سنور ببەزێنن فِيهِ تیایدا

فَيَحِلَّ ئەوسا دابەزێ عَلَيۡكُمۡ بۆ سەرتان غَضَبِي خەشم و قینی من وَمَن و هەرکەسێ يَحۡلِلۡ دابەزێ عَلَيۡهِ لەسەری

غَضَبِي خەشم و قینی من فَقَدۡ ئەوە بەدڵنیایی هَوَىٰ داکەوتووە و لەناوچووە (٨١) وَإِنِّي و بەڕاستی من

لَغَفَّارٌ هەر زۆر لیبوردە و لیخۆشبووم لِّمَن بۆ ئەوەی تَابَ پەشیمان بویتەوە و گەڕایتەوە وَءَامَنَ و بڕوای هێناوە

وَعَمِلَ و کردویەتی صَٰلِحٗا کاری چاک و بەچاکی ثُمَّ پاشان ٱهۡتَدَىٰ هیدایەتی وەرگرت و ڕێنموونی کرا (٨٢) وَمَآ و چی

أَعۡجَلَكَ پەلەی پێکردبێ عَن دووري لە قَوۡمِكَ نەتەوەکەی خۆت يَٰمُوسَىٰ ئەی موسا (٨٣) قَالَ گوتی هُمۡ ئەوان

أُوْلَآءِ ئا لەوێن عَلَىٰٓ بە أَثَرِي شوێن پێی منن وَعَجِلۡتُ و پەلەمکرد إِلَيۡكَ بۆلای تۆ رَبِّ پەروەردگاری من

لِتَرۡضَىٰ تا ڕازی بی (٨٤) قَالَ گوتی فَإِنَّا ئەوە ئێمە قَدۡ تازە فَتَنَّا تاقیمانکردەوە قَوۡمَكَ نەتەوەکەی تۆ مِنۢ لە

بَعۡدِكَ دوای تۆ وَأَضَلَّهُمُ و- ٱلسَّامِرِيُّ سامیری (-لەڕێ لادان و گومڕایکردن) (٨٥) فَرَجَعَ ئەوەبوو گەڕایەوە

مُوسَىٰٓ (پێغەمبەر) موسا إِلَىٰ بۆلای قَوۡمِهِۦ نەتەوەکەی غَضۡبَٰنَ زۆر بە تووڕەی أَسِفٗا زۆرخەفەت بار قَالَ گوتی

يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم أَلَمۡ يَعِدۡكُمۡ ئایا بەڵێنی پێنەدان رَبُّكُمۡ پەروەردیگارتان وَعۡدًا بەڵێنێکی حَسَنًا چاک

أَفَطَالَ ئایا زۆر تێپەڕی عَلَيۡكُمُ بەسەرتان ٱلۡعَهۡدُ عەهد و پەیمانەکە أَمۡ یان أَرَدتُّمۡ ویستتان أَن کە يَحِلَّ بێتە

عَلَيۡكُمۡ سەرتان غَضَبٞ خەشم و تووڕەیی مِّن لە رَّبِّكُمۡ پەروەردیگارتان فَأَخۡلَفۡتُم جا -

مَّوۡعِدِي بەڵێنەکەتان پێم (-نەبردەسەرێ) (٨٦) قَالُواْ گوتیان مَآ نە أَخۡلَفۡنَا مانبردەسەرێ مَوۡعِدَكَ بەڵێنەکەتان

بِمَلۡكِنَا بەویستی خۆمان وَلَٰكِنَّا بەڵام حُمِّلۡنَآ بارکراین أَوۡزَارٗا بارێکی زۆر مِّن لە زِينَةِ زینەت و جوانکاری

ٱلۡقَوۡمِ نەتەوە وگەلەکە فَقَذَفۡنَٰهَا ئیتر فڕێماندا فَكَذَٰلِكَ ئیتر ئاواش أَلۡقَى فڕێیدا ٱلسَّامِرِيُّ سامری (٨٧)

فَأَخۡرَجَ ئیتر دروستکرد و دەریخست لَهُمۡ بۆیان عِجۡلٗا گۆلکێ جَسَدٗا لاشەیەک لَّهُۥ هەیبوو خُوَارٞ بۆڕەیەک

فَقَالُواْ ئیتر گوتیان هَٰذَآ ئەوە إِلَٰهُكُمۡ پەرستراو و خودای ئێوەیە وَإِلَٰهُ و هەروەها خوداو پەرستراوی مُوسَىٰ مووسا یە

فَنَسِيَ ئەوە لەیادی کردوە (٨٨) أَفَلَا يَرَوۡنَ ئایا نابینن أَلَّا يَرۡجِعُ کەوا ناگێڕتەوە إِلَيۡهِمۡ بۆیان قَوۡلٗا (هیچ) قسە و وتارێک

وَلَا يَمۡلِكُ و بەدەستی نیە لَهُمۡ بۆیان ضَرّٗا (هیچ) زیانێک وَلَا نَفۡعٗا و نە سودێکیش (٨٩) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی قَالَ گوتی

لَهُمۡ پێیان هَٰرُونُ هارون مِن لە قَبۡلُ پێشا يَٰقَوۡمِ ئەی گەلۆ إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها فُتِنتُم تاقیکراونەتەوە بِهِۦ پێی

وَإِنَّ و بەدڵنیایی رَبَّكُمُ پەروەردیگارتان ٱلرَّحۡمَٰنُ ئەڕ رەحمانە (ئەو زاتەی زۆر میهرەبان وبەبەزەییە ، ناوێکی پیرۆزی خودایە)

فَٱتَّبِعُونِي جا دوام بکەون وَأَطِيعُوٓاْ و گوێڕایەڵی بن بۆ أَمۡرِي فەرمانم (٩٠) قَالُواْ گوتیان لَن نَّبۡرَحَ هەرگیز لاناچین

عَلَيۡهِ لەسەری عَٰكِفِينَ بەدیاریانەوە گۆشەگیر دەبین حَتَّىٰ تاکو يَرۡجِعَ دەگەڕێنەوە إِلَيۡنَا بۆلای ئێمە مُوسَىٰ مووسا

(٩١) قَالَ (موسا) گوتی يَٰهَٰرُونُ ئەی هارون مَا مَنَعَكَ چی ڕێگریکرد لە تۆ إِذۡ کە رَأَيۡتَهُمۡ ئەوانت بینی

ضَلُّوٓاْ گومڕابوون (٩٢) أَلَّا تَتَّبِعَنِ ئایا دوام ناکەوی أَفَعَصَيۡتَ ئایا یاخی بووی لە أَمۡرِي فەرمانی من (٩٣) قَالَ گوتی

يَبۡنَؤُمَّ کوڕی دایکم لَا تَأۡخُذۡ دەست مەگرە بِلِحۡيَتِي بە ڕیشم وَلَا بِرَأۡسِيٓ و نە بە سەریشم إِنِّي بەدڵنیایی من خَشِيتُ ترسام

أَن کە تَقُولَ بڵێی فَرَّقۡتَ پەرتەوازەیت خستە بَيۡنَ نێوان بَنِيٓ ڕۆڵە و هۆزی

إِسۡرَٰٓءِيلَ پێغەمبەر یەعقووب (واتە جولەکەکان) وَلَمۡ تَرۡقُبۡ و چاودێر نەبووی بۆ قَوۡلِي قسەم (٩٤) قَالَ گوتی

فَمَا دەی ئەوە چی یە خَطۡبُكَ گەورە باس و خواسی تۆ يَٰسَٰمِرِيُّ ئەی سامری (٩٥) قَالَ گوتی بَصُرۡتُ چاوم کەوت

بِمَا بەوەی لَمۡ يَبۡصُرُواْ ئەوان چاویان نەکەوت بِهِۦ پێی فَقَبَضۡتُ ئیتر گرتم و هەڵمگرتەوە قَبۡضَةً مشتێک مِّنۡ لە

أَثَرِ شوێنەواری ٱلرَّسُولِ نێردراوەکە فَنَبَذۡتُهَا جا وازم لێ هێنا وَكَذَٰلِكَ و ئاوای سَوَّلَتۡ لواند و ڕازاندەوە لِي بۆم

نَفۡسِي نەفسی خۆم (٩٦) قَالَ گوتی فَٱذۡهَبۡ دەبرۆ فَإِنَّ ئیتر لَكَ بۆ تۆ هەیە فِي لە ٱلۡحَيَوٰةِ ژیاندا أَن کە

تَقُولَ بڵێی لَا مِسَاسَۖ بەرکەوتن نیە وَإِنَّ و بەدڵنیایی لَكَ بۆ تۆ هەیە مَوۡعِدٗا مەوعدێک لَّن هەرگیز-

تُخۡلَفَهُۥۖ لێی دوان (-نا) کەوی وَٱنظُرۡ و سەیرکە إِلَىٰٓ بۆ لای إِلَٰهِكَ پەرستراوەکەت ٱلَّذِي ئەوەی ظَلۡتَ -

عَلَيۡهِ لەسەری (-مایتەوە) عَاكِفٗاۖ بەنەبڕاوەیی خەریکی بووی لَّنُحَرِّقَنَّهُۥ بە دڵنیایی ئێمە دەیسوتێنین ثُمَّ پاشان

لَنَنسِفَنَّهُۥ وردوخاشی دەکەین و بەربادی دەکەین فِي بۆ ناو ٱلۡيَمِّ دەریا نَسۡفًا بەربادکردنێک (٩٧) إِنَّمَآ لەڕاستیدا -

إِلَٰهُكُمُ خودای ئێوە (-تەنها) ٱللَّهُ الله یە ٱلَّذِي ئەوەی لَآ نیە إِلَٰهَ خوداوپەرستراوێ إِلَّا جگەلە هُوَۚ ئەو

وَسِعَ دەوری داوە بە كُلَّ هەموو شَيۡءٍ شتێ عِلۡمٗا زانینی (٩٨) كَذَٰلِكَ ئاوا نَقُصُّ -

عَلَيۡكَ بەسەرتا (-دەخوێنینەوە) مِنۡ لە أَنۢبَآءِ هەواڵەگرنگەکان مَا قَدۡ ئەوەی تازە سَبَقَۚ پێش هاتبوو وَقَدۡ و بەدڵنیایی

ءَاتَيۡنَٰكَ بۆمانهێنای مِن لە لَّدُنَّا لایەنی تایبەتی خۆمانەوە ذِكۡرٗا یادکردنەوەیەک (٩٩) مَّنۡ ئەو کەسەی

أَعۡرَضَ پشت هەڵبکا عَنۡهُ لێی فَإِنَّهُۥ ئیتر ئەو يَحۡمِلُ هەڵدەگرێ يَوۡمَ ڕۆژی

ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت (هەلسانەوە لەگۆڕەکان و بەپاوەستان لە مەیدانی مەحشەر) وِزۡرًا باری تاوانی (١٠٠)

خَٰلِدِينَ هەتاهەتایێ ماوەن فِيهِۖ تیایدا وَسَآءَ و ئای کە خراپە لَهُمۡ بۆیان يَوۡمَ ڕۆژی

ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت (هەلسانەوە لەگۆڕەکان و بەپاوەستان لە مەیدانی مەحشەر) حِمۡلٗا بار یان (١٠١) يَوۡمَ ئەوڕۆژەی

يُنفَخُ فوودەکرێ فِي لە ٱلصُّورِۚ کەڕەنا وَنَحۡشُرُ و لەجێگایەک کۆدەکەینەوە ٱلۡمُجۡرِمِينَ ستەمکارەکان يَوۡمَئِذٖ ئەوڕۆژە

زُرۡقٗا به شینی و شین هەڵگەڕاوی (١٠٢) يَتَخَٰفَتُونَ پسەپس دەکەن بَيۡنَهُمۡ نێوان خۆیان إِن نا- لَّبِثۡتُمۡ (-نە) ماینەوە

إِلَّا تەنها- عَشۡرٗا دەیەک (-نەبێ) (١٠٣) نَّحۡنُ ئێمە أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترین بِمَا بەوەی يَقُولُونَ ئەوان دەڵێن إِذۡ کە

يَقُولُ - أَمۡثَلُهُمۡ چاکترین و وێچوترینیان طَرِيقَةً لە ڕێگاکەیاندا (-دەڵێن) إِن نا لَّبِثۡتُمۡ (-نە) ماینەوە إِلَّا تەنها-

يَوۡمٗا ڕۆژێک (-نەبێ) (١٠٤) وَيَسۡـَٔلُونَكَ و پرسیارت لێدەکەن عَنِ دەربارەی ٱلۡجِبَالِ چیاکان فَقُلۡ ئەوە بڵێ

يَنسِفُهَا ورد وخاشیان دەکات رَبِّي پەروەردیگارم نَسۡفٗا ورد وخاشکردنێک (١٠٥) فَيَذَرُهَا جا لێیدەگەڕێ قَاعٗا پانتاییەکی

صَفۡصَفٗا لوس (١٠٦) لَّا - تَرَىٰ (-نا) بینی فِيهَا تیایدا عِوَجٗا خوار و خێچ یەک وَلَآ أَمۡتٗا و نە بەرزی (ونزمیەک)

(١٠٧) يَوۡمَئِذٖ ئەوڕۆژە يَتَّبِعُونَ دەکەونە دوای ٱلدَّاعِيَ بانگکەرەکە لَا عِوَجَ لاری و پێچ نیە لَهُۥ بۆی

وَخَشَعَتِ و کپ بوو ٱلۡأَصۡوَاتُ هەموو دەنگەکان لِلرَّحۡمَٰنِ بۆ خودای زۆر میهرەبان وبەبەزەیی فَلَا تَسۡمَعُ جا نابیستی

إِلَّا شتێ جگەلە هَمۡسٗا پسەپس (١٠٨) يَوۡمَئِذٖ ئەوڕۆژە لَّا - تَنفَعُ سوودی (-نا) بێت ٱلشَّفَٰعَةُ تکاکاری إِلَّا ئیللا

مَنۡ ئەو کەسەی أَذِنَ مۆڵەت بدات لَهُ بۆی ٱلرَّحۡمَٰنُ خودای زۆر میهرەبان وبەبەزەیی (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

وَرَضِيَ و ڕازی بێ لَهُۥ لە- قَوۡلٗا قسەی (-ئەوی) (١٠٩) يَعۡلَمُ دەزانێ و ئاگادارە بە مَا بَيۡنَ ئەوەی بەر

أَيۡدِيهِمۡ دەستەکانیانە (لە پێشیانە) وَمَا و ئەوەی خَلۡفَهُمۡ لە دوایانە وَلَا يُحِيطُونَ و ئەوان دەورەنادەن بِهِۦ بەو

عِلۡمٗا زانست و زانیارییێک (١١٠) وَعَنَتِ و- ٱلۡوُجُوهُ ڕووەکان (-داماو و کەچ بوون) لِلۡحَيِّ بۆ (خودای) هەمیشە زیندووی

ٱلۡقَيُّومِ هەمیشە وەستێنەر و ڕاگر وَقَدۡ و بەدڵنیایی خَابَ بە ئەنجام نەگەیشت و شکستی هێناوە مَنۡ ئەو کەسەی حَمَلَ -

ظُلۡمٗا زوڵم و ستەمێکی (-هەڵگرتووە) (١١١) وَمَن و هەرکەسێ يَعۡمَلۡ بکات مِنَ لە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان

وَهُوَ و ئەو مُؤۡمِنٞ بڕوادار (بێت) فَلَا يَخَافُ ئەوە ناترسێت لە (توش بوونی) ظُلۡمٗا ستەم و هەق خورانێک

وَلَا هَضۡمٗا و نە لێ کەمکردنێک (١١٢) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا أَنزَلۡنَٰهُ دامانبەزاند قُرۡءَانًا قورئانێک

عَرَبِيًّا (بەزمانێکی) عەرەبی یە وَصَرَّفۡنَا و جۆراوجۆرمانکرد فِيهِ تیایدا مِنَ لە ٱلۡوَعِيدِ هەڕەشە لَعَلَّهُمۡ بەڵکو ئەوان

يَتَّقُونَ لەخودا بترسن و پارێزکاری بکەن أَوۡ یان يُحۡدِثُ - لَهُمۡ بۆیان ذِكۡرٗا یادکردنەوەیەک (-بکات) (١١٣)

فَتَعَٰلَى جا بەرزی و پاکی بۆ ٱللَّهُ خودا ٱلۡمَلِكُ پادشای ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستی وَلَا تَعۡجَلۡ و پەلە مەکە بِٱلۡقُرۡءَانِ لەقورئان

مِن لە قَبۡلِ پێش ئەوەی أَن کە يُقۡضَىٰٓ ببڕێتەوە و تەواوبێت إِلَيۡكَ بۆ تۆ وَحۡيُهُۥ سروشکردنی وَقُل و بڵێ

رَّبِّ پەروەردیگارم زِدۡنِي بۆم زیاد بکە عِلۡمٗا زانست و زانین (١١٤) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی عَهِدۡنَآ بوڵێن و پەیمانمان وەرگرت

إِلَىٰٓ -لە ءَادَمَ ئادەم مِن لە قَبۡلُ پێشا فَنَسِيَ ئەوەبوو فەرامۆشی کرد وَلَمۡ نَجِدۡ و نەمان بینی لَهُۥ بۆی

عَزۡمٗا سووربوونێک (لەسەر جێبەجێکردنی پەیمانەکە) (١١٥) وَإِذۡ و کە قُلۡنَا وتمان لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ بە فریشتەکان

ٱسۡجُدُواْ سوژدەبەرن لِأٓدَمَ بۆ ئادەم فَسَجَدُوٓاْ ئیتر سوژدەیان برد إِلَّآ ئیللا- إِبۡلِيسَ ئیبلیس (-نەبێ) أَبَىٰ ڕازی نەبوو

(١١٦) فَقُلۡنَا ئیتر گوتمان يَٰٓـَٔادَمُ ئەی ئادەم إِنَّ بەدڵنیایی هَٰذَا ئەوە عَدُوّٞ دوژمنە لَّكَ بۆ تۆ

وَلِزَوۡجِكَ و هاوسەرت فَلَا يُخۡرِجَنَّكُمَا جا نەکا بەدەرخستتان بدا مِنَ لە ٱلۡجَنَّةِ بەهەشت فَتَشۡقَىٰٓ جا بەدبەخت دەبی

(١١٧) إِنَّ بەدڵنیایی لَكَ بۆ تۆ هەیە أَلَّا تَجُوعَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا تیایدا وَلَا تَعۡرَىٰ و ڕووت نابی (١١٨)

وَأَنَّكَ و بێگومان تۆ لَا تَظۡمَؤُاْ تینوو نابی فِيهَا تیایدا وَلَا تَضۡحَىٰ و نە گەرمای ڕۆژیشت بەردەکەوێ (١١٩)

فَوَسۡوَسَ ئیتر وەسوەسەی کرد إِلَيۡهِ بەلای ئەو ٱلشَّيۡطَٰنُ شەیطان قَالَ گوتی يَٰٓـَٔادَمُ ئەی ئادەم هَلۡ ئایا

أَدُلُّكَ نیشانت بدەم عَلَىٰ بۆ سەر شَجَرَةِ دار و درەختی ٱلۡخُلۡدِ هەتاهەتایی و نەمری وَمُلۡكٖ و مولک و خاوەندارییەک لَّا -

يَبۡلَىٰ لەناو (-نا) چێ (١٢٠) فَأَكَلَا مِنۡهَا ئەوەبوو لێیان خوارد فَبَدَتۡ ئیتر دەرکەوت لَهُمَا لۆهەردوکیان

سَوۡءَٰتُهُمَا (عەیب و عاریان) وَطَفِقَا و دەستیانکرد و بەردەوامبوون يَخۡصِفَانِ دایاندەپۆشی و دەیاننوساند عَلَيۡهِمَا بەسەر خۆیان

مِن لە وَرَقِ گەڵای ٱلۡجَنَّةِ بەهەشت وَعَصَىٰٓ و - ءَادَمُ ئادەم (-بەقسەی-) رَبَّهُۥ پەروەردگاری خۆی (-نەکرد)

فَغَوَىٰ ئیتر (-لەڕێی ڕاست لایدا) (١٢١) ثُمَّ پاشان ٱجۡتَبَٰهُ هەڵیبژارد رَبُّهُۥ پەروەردگاری

فَتَابَ ئیتر تۆبە و پەشیمانی وەرگرت عَلَيۡهِ لێی وَهَدَىٰ و هیدایەتی دا (١٢٢) قَالَ گوتی ٱهۡبِطَا دابەزن و نیشتەجێی بن

مِنۡهَا لەوی جَمِيعَۢا هەمووتان بَعۡضُكُمۡ هەندێکتان لِبَعۡضٍ بۆ هەندێک عَدُوّٞ دوژمنن فَإِمَّا جا یان يَأۡتِيَنَّكُم بۆ ئێوە دێت

مِّنِّي لەلای منەوە هُدٗى هیدایەت و ڕێنموونیێ فَمَنِ جا هەرکەسێ ٱتَّبَعَ کەوتە دوای هُدَايَ ڕێنمونی من

فَلَا يَضِلُّ ئەوە گومڕا نابێ وَلَا يَشۡقَىٰ و بەدبەختی نابێ (١٢٣) وَمَنۡ و هەرکەسێ أَعۡرَضَ پشت بکات عَن لە

ذِكۡرِي یادی من فَإِنَّ ئەوە بەدڵنیایی لَهُۥ بۆی هەیە مَعِيشَةٗ ژینێکی ضَنكٗا تەنگ و تاڵ

وَنَحۡشُرُهُۥ و بەڕێی دەخەین و کۆی دەکەینەوە يَوۡمَ ڕۆژی

ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت (هەلسانەوە لەگۆڕەکان و بەپاوەستان لە مەیدانی مەحشەر) أَعۡمَىٰ بە کوێری (١٢٤) قَالَ گوتی

رَبِّ پەروەردیگارم لِمَ بۆچی حَشَرۡتَنِيٓ حەشرت کردم أَعۡمَىٰ بە کوێری وَقَدۡ و بەدڵنیایی كُنتُ من پێشان

بَصِيرٗا تەواو بینەر (-بووم) (١٢٥) قَالَ گوتی كَذَٰلِكَ ئاوا أَتَتۡكَ بۆتهات ءَايَٰتُنَا نیشانەو و بەڵگە گەورەکانمان

فَنَسِيتَهَاۖ ئەوەبوو گوێت پێنەدان و لەبیریانتکرد وَكَذَٰلِكَ و ئاوا ش ٱلۡيَوۡمَ ئیمرۆ تُنسَىٰ تۆ لەبیردەکرێی (١٢٦)

وَكَذَٰلِكَ و ئاوا ش نَجۡزِي پاداشت دەدەینەوە و سزادەدەین مَنۡ ئەو کەسەی أَسۡرَفَ زێدە ڕەوی کردبێ

وَلَمۡ يُؤۡمِنۢ و بروای تەهێنابێ بِـَٔايَٰتِ بە نیشانەگەورەکان و موعجزات و ئایاتی رَبِّهِۦۚ پەروەردگاری

وَلَعَذَابُ و بێگومان عەزاب و ئەشکەجەی ٱلۡأٓخِرَةِ ڕۆژی دوایی أَشَدُّ توندتر و بەهێزتر وَأَبۡقَىٰٓ و زێتر دەمێنتەوە (١٢٧)

أَفَلَمۡ يَهۡدِ ئایا ڕێنموونی نەکردوە لَهُمۡ بۆیان كَمۡ چەند أَهۡلَكۡنَا -مان لەناوبرد قَبۡلَهُم لە پێش ئەوان مِّنَ لە

ٱلۡقُرُونِ خەڵکانی سەردەمانێکی پێشوو يَمۡشُونَ ئەوان - فِي بەناو مَسَٰكِنِهِمۡۚ خانوو و بەرەکانیان (-دا دەڕۆن) إِنَّ بەدڵنیایی

فِي لە- ذَٰلِكَ ئەوەدا لَأٓيَٰتٖ بەڵگە و نیشانەی زۆر گەورە و مەزن ((-هەیە)) لِّأُوْلِي بۆخاوەن ٱلنُّهَىٰ عەقل و هۆش

(١٢٨) وَلَوۡلَا كَلِمَةٞ و ئەگەر وتەیەک نەبوا سَبَقَتۡ پێشتر گوترابوو مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت

لَكَانَ ئەوە بێگومان (-هاتنی غەزاب) لِزَامٗا لازم و دانەبڕاوو (-دەبوو) وَأَجَلٞ کاتێکی مُّسَمّٗى دیاریکراو (١٢٩)

فَٱصۡبِرۡ جا ئارامبگرە و خۆڕاگرە عَلَىٰ لە سەر مَا يَقُولُونَ ئەوەی ئەوان دەیڵێن وَسَبِّحۡ و تەسبێح بکە و پاک و بەرز ڕاگرە

بِحَمۡدِ بە سوپاسگوزاری رَبِّكَ پەروەردیگارت قَبۡلَ پێش طُلُوعِ هەڵهاتنی ٱلشَّمۡسِ ڕۆژ وَقَبۡلَ و پێش غُرُوبِهَاۖ ئاوابوونی

وَمِنۡ و لە ءَانَآيِٕ ناو ٱلَّيۡلِ شەو دا فَسَبِّحۡ تەسبیح و پاک و بەرزڕاگری بکە وَأَطۡرَافَ و (لە) لایەکانی ٱلنَّهَارِ ڕۆژگار

لَعَلَّكَ بەلکو تۆ تَرۡضَىٰ ڕازیبی (١٣٠) وَلَا تَمُدَّنَّ و درێژ مەکەوە عَيۡنَيۡكَ چاوەکانت إِلَىٰ بۆلای

مَا مَتَّعۡنَا ئەوەی ڕابوێرینمان داوە بِهِۦٓ پێی أَزۡوَٰجٗا جۆرانێک مِّنۡهُمۡ لەوان زَهۡرَةَ گوڵی جوانی ٱلۡحَيَوٰةِ ژیانی ٱلدُّنۡيَا دونیا یە

لِنَفۡتِنَهُمۡ تاکو تاقیان بکەینەوە فِيهِۚ تیایدا وَرِزۡقُ و رزق و رۆزی رَبِّكَ پەروەردیگارت خَيۡرٞ چاکترە وَأَبۡقَىٰ و زێتر دەمێنتەوە

(١٣١) وَأۡمُرۡ و فەرمان بکە أَهۡلَكَ بە کەس و کارەکەت بِٱلصَّلَوٰةِ بە نوێژ وَٱصۡطَبِرۡ و دان بەخۆت دابگرە و ئارام بگرە

عَلَيۡهَاۖ لەسەری لَا نَسۡـَٔلُكَ ئێمە داوای - رِزۡقٗاۖ رزق و ڕۆزیەک (-لە تۆ ناکەین) نَّحۡنُ ئێمە خۆمان نَرۡزُقُكَۗ ڕزق و ڕۆزیت پێ دەدەین

وَٱلۡعَٰقِبَةُ و عاقبەت و سەرئەنجام لِلتَّقۡوَىٰ بۆ پارێزکاری لەخوداترسی یە (١٣٢) وَقَالُواْ وگوتیان

لَوۡلَا يَأۡتِينَا بۆچی بۆمان نایێت بِـَٔايَةٖ ئایەت وموعجیزەیەک مِّن لە لایەن رَّبِّهِۦٓۚ پەروەردگاری ەوە أَوَ ئایا

لَمۡ تَأۡتِهِم بۆیان نەهات بَيِّنَةُ بەڵگەی ڕوون و ئاشکرای مَا فِي ناو ٱلصُّحُفِ پەڕاوی ٱلۡأُولَىٰ یەکەمینەکان (١٣٣)

وَلَوۡ وئەگەر أَنَّآ ئێمە أَهۡلَكۡنَٰهُم ئەوانمان لەناومانبردا و بمان فەوتاندبا بِعَذَابٖ بە عەزاب و ئەشکەنجەیەکی مِّن لە

قَبۡلِهِۦ پێش ئەو لَقَالُواْ ئەوە بێگومان دەیانگوت رَبَّنَا ئەی پەروەردیگارمان لَوۡلَآ بۆچی - أَرۡسَلۡتَ (-نە) تنارد إِلَيۡنَا بۆ ئێمە

رَسُولٗا پەیامبەرێک فَنَتَّبِعَ ئیتر دوای- ءَايَٰتِكَ ئایەتەکانی تۆ (بەلگە و نیشانە و موعجیزاتی) (-کەوتباین) مِن لە

قَبۡلِ پێش ئەوەی أَن کە نَّذِلَّ زەلیل وَنَخۡزَىٰ و شەرمەزاربواین (١٣٤) قُلۡ بڵێ كُلّٞ هەر هەمووی

مُّتَرَبِّصٌ له چاوەڕوانی داین فَتَرَبَّصُوا جا چاوەڕوانی (خراپەیەک) بن فَسَتَعۡلَمُونَ ئەوساکە دەزانن مَنۡ کێیە ئەو کەسەی

أَصۡحَٰبُ هاوەڵ و هاودەمی ٱلصِّرَٰطِ شاڕێگای ٱلسَّوِيِّ ڕاست و ڕەوانە وَمَنِ وکێیە ئەو کەسەی

ٱهۡتَدَىٰ هیدایەتی وەرگرتوە و ڕێنموونی کرا وە (١٣٥)